中華民國二十四年四月

廣西度量衡檢 定所印行

9/4

MA 789 4

度量衡淺說目次

度量衡紊亂的弊害 度量衡的釋義和重要 中國度量衡的舊狀

五 四、 度量衡新制之推行 新制度量衡訂定的理由 新制度量衡是什麼 度量衡器應 如何劃

法規摘錄

甲

附錄

中華民國權度標準方案

1,



丙

量器說明

乙

- 3、 度量衡法 折合簡表 折合簡表
- 3、 廣西新舊制折合表
 2、 中外度量衡簡便折合表

=

度量衡的釋義和重要

白:有了比較纔有量,所以要比較物質的量,必先有比較的標準,度量衡就是用來作為此種 不知物象怎樣一那就是沒有量來比較,所以量的認識又是由比較而生的。現在我們應該要明 學的演進,小而如人類物質的生活,都莫能外此鐵則。所以宇宙間的形形色色,都有牠一定 的量,有了量,然後人們對於物質的認識,纔清楚確切,不致像上古混沌知識未開的時代, 宇宙間的一切知識,大都是從計量得來的,計量愈能精細,知識愈得正確。」大而如科

升。衡就是權輕重的 最普通方面的。首先讓我們來把牠分析一下:度就是定長短的 於度量衡;但這理是很深的,我們現在不討論這些。現在要譯的,是狹義的度量衡,即屬于 我們明白了,度量衡是比較量的標準,但是量的範圍極廣,凡關計量科學與用具,都屬 ,如秤。我們有了尺、升、秤等的用具,就可以比較量的長短多少輕重 ,如尺。量就是量多少的 如如

比較的標準。

度量衡淺說

醬醋茶,那一件不是物質呢?這不過是最通俗的一句話,其實人類生活中,决不能一時一刻 前 面說「人類物質的生活」的一句話,是怎樣解釋呢?我們知道關門有七件事—油鹽柴米

, 那物質的認識 3 便能格外清楚確實。所以人類物質的生活,那能離開 度量衡呢

事一需而可離開物質的。但是物質必須以量定,有了比較長短多少輕重的標準—度量衡器

同 .的推進,都有密切的關係•孔子說過:「謹權量,審法度……四方之政行矣」。這就可見 這尙不過是小而言之,大之如一國政治的修明,工商的振興,學術的演進,以及世界大

度量衡的意義和重要,已經解釋過,現在再講到度量衡的本身了。須知我們所講到 的

劃一的制度挪 量衡最重要的是度量衡的制度。孔子所說的要四方之政行,必云謹之審之,就是說要有點齊 國遠在四千年前黃帝時代,已經有度量衡事情的興起,當時並定了標準;其後一朝也有 把度量衡列做要政,定下了一個整齊劃一的制度標準,使全國遵守,不許有絲毫的參差。中 去推行的意思。所以一個國家一定要有整齊劃一的度量衡制。世界任何國家

的度量衡制度標準。但是定了制度的標準,只是屬于原則上的事體 度量衡制度固是根本問題,度量衡器具那就屬于實用方面 , ,須知度量衡 有了根本的制度標準 爲 日用 比較

之審之」的目的。中國歷代的度量衡,只是有了制度的標準,而沒有實際去整齊劃一度量衡 器具,所以弄到現在不但器具紛雜到了極點——不下千數百種,就是制度也弄不清楚那一 仍須去推行牠)的了。到了現在生產標準化的時代,我們是不容許馳再混亂下去,所以要决心來劃 就是要依照根本的標準去把實用的器具,整齊劃一起來,那末總達到「謹

中國的度量衛實在是紊亂極了,除去從前頹頹的不計,單就現在仍流行民間 一 中國度量衡的舊狀

的

來講

,有

隨地 所謂什麼制度。就是大商埠所用的有系統有制度的器具,牠們器量的長短多少輕重 系統 的 這都 可統計 方和營業而 是沒有去劃一 的總在千數百種 不同,就是同一地方 度量衡器具的 很顯明的參差,所以一器一器不齊同的緣故 ,至于窮鄉僻野那就更不堪設想,大約總是一器一制 結果。再講到器具的本身。 ,同一營業,甚至同一 地方的同一營業,也是極 比方同一 ,又是沒有實行檢定制度 種類 的二具器具 , 根本 ,不但是 其參差 也

二具的器量

机是有

度量衡淺說

於下,以示一般。 的結果。關於這些,在後面要一項一項的說明,現在先把中國固有的度量衡舊狀,略舉數例

四

如上表所載 ,度器及量器器量的參差都有幾達三倍之多的,衡器竟有幾達四倍之多的

公用的度量衡又是否整齊劃一?論理,公用器為國家威信所關,自必毫無參差,可是事實上 不過這份屬民間用器,這種東西旣未經政府的檢定,則各不相謀 ,勢所必然;現在我們且看

各地方各自為制的,又不在少數;僅其種類較之民用器略少而已

,則又有大謬不然者,如度器有營造尺,海關尺;衡器有部制,庫平制,關秤,漕秤,此外

尺 华者。衡器亦是一樣道理,雖則以司馬秤為最通用,但司馬秤本身,已有十餘種之多 ,都由城市販來,故賣出時,要用短尺,俾獲厚利、這樣重重削短,竟有僅及城市用尺的 ,又各不相同,大抵地方愈是偏僻,所用的尺,比城市的尺愈短,因爲圩場商賈所賣的貨 現在再就本省說;據調查所得,度器本多採用排錢尺和九五尺,可是同為排錢尺或九五 , 如

司馬秤,其他如筏秤穀秤,及視其用途而以命名者,尚不知幾許呢! 両司馬秤,(十一)十三兩司馬秤,(十二)十二両司馬秤,(十三)十一両司馬秤,(十四)十両 ,(六)加零五司馬秤,(七)九九二司馬秤,(八)九八司馬秤,(九)十五両司馬秤,(十)十四

(一)司馬秤,(二)加二五司馬秤,(三)加一五司馬秤,(四)加一司馬秤,(五)加零六司馬秤

六

度量衡紊亂的弊害

上,任何國家,難以比擬。所以社會經濟,人民生活,國家政合,工商發展,都受莫大的影 由上面看來,我們舊有的度量衡器,奧是干緒萬端,無奇不有,其混亂的程度,在世界

現在把牠的弊害,概述如下:

3中外交易因交通發達,日益進展,若用不劃一的度量衡器,則於交易時,必須互相折合 2因沒有一定的度量衡器具,好商逐藉此舞弊,大入小出,消費者無形中受了無限的損失。 1各地度量衡器具,各不相同,有長有短,有大有小,所以各地互相交易,極感不便 ,手續麻煩,躭誤時間,且致發生爭執。

4統計的編製,在政治上財政上經濟上和商業上,都是極關重要的,因為他能夠給我們各 結果,使國家政分不能統一,收入不能一致與確定,欲謀科學之進步,實業之振與,更 種過去的重要的資料,使我們明瞭以前的結果 ,而確定未來的方針。所以度量衡紊亂 ŔĪ

是極困難的事。

5 行使紊亂的度量衡器,也就是行使虛偽的度量衡器,因為行使虛偽的度量衡器,所以無 形中,一般民衆都養成虛偽的習慣,一 國的國民,專事虛僞,而沒有求真的觀念,又如

何能使我國都科學化而臻於富强呢?

四 新制度量衡是什麼

劃一度量衡的請求,自國府奠都南京以後,就看到舊度量衡器的種種弊害,一方面順從各方 -0 **種事業,經過很久時間的縝密研究,才擬定了中華民國權度標準方案,由國民政府公布施行** 的請求,一方面適應世界的潮流,才抱定劃一的决心。當時政府派了許多專家,負責計劃這 凡以前各地各業各自為制,長短大小輕重不相同的舊器,一概不准使用,另換以一種整齊劃 折算的困難及對于工商發展所生的阻碍,是目前急應設法解决的。解决之道,就在謀劃一, 由這個標準方案規定我國法定度量衡制,是標準制和市用制;此一種制度雖然名目不同 的新器,全國一致使用,然後庶可解决不劃一的弊害。所以自北伐以後各省市官商先後有 就以上所舉的幾點看來,我們很明白的知道度量衡不劃一為害的深切了,尤其是在民間

度量衡淺說但均有相互簡單的比例。現在把牠分別說明於下:

球子午綫全長的四千萬分之一,為度的標準。以一公尺十分之一的立方體,為量的標準,叫 什麽 叫做標準 制?標準制是法國的米突制,其標準如下:一公尺(即一米突)的長,是地

劃一度量衡的宗旨,見這種制度,在世界各國已有普遍採用的趨勢與實效,就决定採用米突 常便利,因此世界各國,都很樂於採用,故米突制又稱為萬國公制。我國定都南京之後 做一公升(即一立特)。又以一米突尺十分之一的立方體積純水,在攝氏寒暑表四度時的重量 ,做衡的標準,叫做一公斤(卽一啓維格關姆)。各種名稱的定位,均以十為進退,計算時非 抱

制來做市用制的標準,所以名之為標準制。

骆此稢制度與標準制互相折合,非常便利,只須記明一、二、三的比例用來乘除卽得。例如 **公斤的二分之一為一市斤;即以一公升為一市升。這種制度,與標準制成為一二三的比例** 什麼叫做市用制?是採取米突制來做標準的;就是以一及尺的三分之一為一市尺;以

市尺之數,以二乘公斤之數,卽得市斤之數;一公升,卽一市升,毋須乘除。這樣看來,兩 以三除市尺之數,卽得及尺之數;以二除市斤之數,卽得及斤之數;以三乘公尺之數,卽得

制雖然分開,使用起來,實際完全是一樣的

第四條第六條就可以知道新制度量衡名稱和牠的定位法,那末,對於新制的認識,就更清楚 了;並且看了附錄中「度量衡法」第三條第五條,就可以知道新制度量衡單位的定義,看了 新制度量衡的標準,已如上述,如果參看附錄中『中華民國權度標準方案』,就更明白

五 新制度量衡訂定的理由

國為什麼要採用萬國公制—米突制!為標準,並且又要另外訂出一種市用制為用呢? 度量衡的重要,我國舊度量衡器的弊害,度量衡的新制,前面都已說過了。現在講到我 現在先講我國為什麼要採用萬國公制?一定有人要懷疑:舊的度量衡,難道一種也不好

以我們要生存在今日的世界裡,一定要適應如今的環境才行。所謂「適者生存」,否則定要被 交通,四海一家的時代,並且是科學生存的時代,不像從前的閉關自守,各有各的天下;所 年古董,專供考古家的鑒賞,决不能切合生活上的實用的。現在的時代,誰都知道,是萬國 麽?就說舊度量衡是很雜亂的,是要改革的,但為什麼不獨創一制,却要附和外國呢?講到 這一點、要先說明一下;即是無論何種器物,須要合于時代精神,才能適用;否則只是個陳

度量衡淺說

九

11行花言

現時代所擯棄,這是天演的公例,誰也勉强不來的

能獨定的事。再則,我們要顧到世界各國度量衡制。因此頹頹原由,故不得不採用萬國公制 到了現在,已形成了混雜不齊的現象,不能為交易上的公正。若另創一制, 我國的舊度量衡器具,上面己說過,複雜紊亂 ,弊害很大,並且舊制 ,經過歷朝的改變 那叉非一 國所

、萬國公制,在國際上採用已極普遍;計完全採用者,有五十一國。用本國制而同時用米

為標準了。茲將萬國公制的長處略舉數點于下:

二、公制計算均係十進,計算便利。 突制者,有二十一國。不採用者,只有八國。

三、公制的度量衡三者,雖然各有他的單位,但實際上量與衡的單位是從度的單位推算出來 , 可稱為三位一體。所以各個間的關係 ,都是極簡單的整數關係,折算起來,非常方便

四、公制有科學根據,並且科學界已完全採用,科學大同,是權度大同的先聲。 簡捷

五、工程上已採用公制,不能因英美兩國的積重難返,我國也退縮不前,以致阻碍工程之大

同。死且英美對於公制,工程上亦有許多採用者。

六

七、我國已經毅然决然的放棄陰曆

我國如不採用公制,而另創他制、則對於國際文化的輸入,及國際商業的貿易上,均將 發生絕大困難

九、民國二年四年,曾經政府議訂採用公制,推行全國,但因政潮影響,未竟全功,故民間 當的觀念。並且最近海關機關團體等,亦一律換用,是故更須要採用,以期大同

八、我國郵政,鉄路,測量,學校,軍事等事業,早已採用公制,民間對于此種制度已有相

,而採用陽曆,權度的革新,也應當取這種革命的手段

十、民國十七年五月,大學院召集全國教育會議,也己議决由教育界首先推行萬國公制

多己認識

土、還有一點,公制度量衡,有原器分存,使用公制之各國政府,以爲一國的最高度量衡標 準。此原器是世上質料最稀質最良的缺鉑合金製成的,並且有萬國權度公會及公局總理

其事,所以標準是十分準確的 採用萬國公制做我國度量衡的標準制的情形和理由,前面已經說過了。 但是若把標

度量衡淺說

及量便设

準制和舊制比較起來,標準制的一及尺,約合營造尺三尺,一及斤約合庫平一斤十二兩,只 有公升和舊升不相上下。因此,國民政府顧慮民間沿用已久,若一旦完全使用標準制,誠恐

比率,實則就是一種制度,且又與民間習慣相似,推行起來比較便利;其外,要暫時採用市 外,另定了一個和標準制成最簡單比例的一二三之市用制。不過牠和標準制 國民的習慣和觀念,縣然間改不過來,所以為願圣舊習和推行新制便利起見 ,雖有一二三的 ,才於標準制之

用制的理由,還有許多,所以才暫時採用的。現在再把採用市用制的好處,擇要列舉數點於

、市用制之與標準制互相折合之關係,有極簡單的比率「一二三」,簡稱一二三制

一國的權度,應採用單一制,標準制一定要採用萬國公制,但為推行便利,才定了一 三三的市用制,所以標準制是採用為市用制的標準,觀于市用制度量衡單位之定義可

₹ 市用制所定之長短,大小,輕重,是我國南北各省舊器器量的中數,所以適合民間智 慣和使用,推行出去,實無困難

细

,放非兩制並行

四、市用制因與標準制有最簡的整數折合,可使民衆對於標準制易於認識,且其長度 ,面

五、市用制的市尺市斤,可視為一種縮尺與縮斤,凡縮尺均有特殊的應用,市用制的縮尺 ,容量,重量之單位,均與舊制不相上下,又容易於推行。

七、市用制一經通行,而將來改用標準制時,所有度量衡器具,自可均仍舊慣,不必更張 六、市尺與公尺折合時,只須以三除或以三乘之即得,已如上述,因無應用小數的必要 **被一市尺等於三分之一公尺為不盡之小數,亦不足為病**

可為一般民衆特殊需要時公尺的縮尺。

於經濟上亦無波及,是則兩盡其美也 度量衡器應如何劃一

上說,不能不謂為劃一了。但實際呢,你用九五尺,我用九通尺;你用正司馬,我用九八或 把度量衡器得到真正的劃一呢?譬如我們廣西及廣東大致都是採用排錢尺及司馬秤,在制度 加一五、加一、九五、九九、九八等司馬。名稱雖然大致相同,其實仍是此家與彼家異,此 上面已經把新制度量衡的標準,略述一遍;至於實施推行新制,要採用何種制度,才可

度量衡淺說

=

店與彼店異,此業與彼業異。其長短大小,人人無不可隨意而易之。由此可見我們有了 一定

四

經中央决定採用後,並即以檢定制來實施,使度量衡器具獲得真正的劃一。 的制度,若果沒有相當的實施辦法 ,仍就是不會劃一的。因此,我們現在所推行的 新制

,

來,好像是完全一樣,實則無論 等,在物理學上這是絕不可能的事。換轉來說,兩件物體的形狀、長短、輕重、大小,看起 到度量衡器具的劃一呢?我們知道:要使任何二件同樣物質的長短或輕重或大小都絕對的相 格後 ,方准販賣與使用,所以叫做檢定制。但是爲什麼要用檢定呢?檢定後 什麼叫做檢定制呢?簡單的說 如何 ,就是一切度量衡器具,都要經過官方依法檢定,檢定合 ,也有點差異,不過所差異的數字,是非常的微小,甚 ,何以又可以得

原因,不是要使牠統統都能絕對的相等,而是檢驗牠所差錯的程度。這個准予差錯 至用很精細的機械也看不得出來罷了。因此 ,我們所行使的度量衡器具 ,必定要經過檢定 的 程 度

的

律上 所特許的範圍 ,就叫做公差。只要製成或已在行使的度量衡器具,牠的差錯 公差,都算合格,只有這樣合格的度量獨器具,方得使用。這樣一來 ,不超 出法

是法律上所特許的

就不會再有九八、九九、加一、加二的充混,便可得到完全的劃一了

但 「劃一新制,就在廢除舊制,一般民商或以一時之不便,存心觀望,托故挨延;或已經

使用新器,日久生玩,復用舊器,或變更新器,所以實行檢定制,對於新製造的器具先施以 檢定,合格者准予販賣使用,于既使用後,又必須施以檢查,以防民商之違法;並且器具經

過使用以後,本身也有變化,是總有賴於檢查,然後無論新製的器具或己經使用的器具,才

不使其再有從前那樣的紊亂,同時便可使得到一定的整齊程度。這樣實行檢定制中的檢定檢

查工作,川年不息,永久施行,真正的劃一便可得到了

七 度量衡新制之推行

我們已經知道新制的標準及度量衡器的劃一,那末,就應該講到推行了。 (一)度量衡法規的頒布 中華民國權度標準方案于十七年公布以後,最切要的就是應如

八年間先後制定公布度量衡法,度量衡法施行細則,度量衡檢定規則,度量衡器具檢查執 何將度量衡新標準推行出去的一點,那末,對於推行法規的訂定,便成爲必要了。所以在

規則,度量衡器具營業條例,度量衡器具營業條例施行細則等,以資遵守執行 (二)度量衡行政及檢定機關組織的糸統 劃一度量衡要實行檢定制,就需要有執行檢定

度量衡淺說

Ħ.

量衡檢定分所,不過本省以限于財力,在各縣市僅設檢定員,不另組織分所 的機關;其組織的系統,在中央為全國度量衞局,在各省市為度量衡檢定所,在各縣市為度

二等檢定員,在各省訓練三等檢定員,現本省有一二等檢定員共十餘人,三等檢定員每縣設 屬于特種技術,度量衡行政也屬特種技術行政,所以執行人員需要特別訓練;在中央訓練 (三)檢定人員的訓練 要實行檢定制,組織檢定機關,都要有人去執行 , 但度量衡

(四)標準標本和檢定用器的製造 要推行新制,其新制器具,應不要離開新 制標 進 , 並

置一人;分三期訓練,第一二期業經訓練完竣,分別派送囘縣服務矣

且前面已經說過,要實行檢定,必需有標準的器具以資應用。這種標準器,拿縣來講 毎縣

國度量衡局附設之製造所製造,標本器,則大部份由本所製造 應置一份,作為法律上的公證和檢定檢查上的標準。至標本器,是作為民間做造的標本。又 檢定用器,是用來實際檢定普通的器具的。標準器及檢定用器因有重要的關係,大部係由全

需用一定很多,必需設法製造;現本省除由本所製造外,仍准許丼歡迎商民營業製造 五)民用器的製造 劃一度量衡,就在廢除舊制器具,換用新制器具 ,所以新器

才可以辦到。所以特訂定劃一的程序,以交通和經濟發展的差異爲依據,分開護期來劃一。 (六) 推行劃一的程序 全國完全一致劃一,需要很多新器,一時必難供給,要分期推行

應於民國二十年底以前完成劃一,第二期為二十一年底以前,第三期為二十二年底以前。至 前,先行完成劃一全國公用度量衡,以資提倡。各省市區,計分做三個時期:列入第 至所訂定的全國劃一程序;是以十九年一月一日,為度量衞法施行日期,並定於十九年底以 期 的

廣東、廣西、河北、河南、山東、山西、遼雷、吉林、黑龍江、及上海,南京等省市;(二) 於各期省市區的名稱如下: (一)第一期為江蘇、浙江、江西、安徽、湖北、湖南、福建、 第二期爲四川、雲南 3 貴州、陝西、甘肅、甯夏、新疆、熱河、察哈爾、綏遠;(三)第三期

爲青海、西康、西藏、蒙古。

才籌設廣西度量衡製造所,開始製造新器,至同年十一月間始正式成立廣西度量衡檢定所 成劃一。不過我們的廣西,因有特種的事故,所以未能如期劃一。迨至民國二十二年四月間 照上所說的全國推行程序看來,我們的廣西省是列在第一期,應在民國二十年底以前完

度量衡淺說

推行事業,才專賣進行

本省推行劃一的程序 ,幾經擬訂改正,亦採分期辦法,並按照各縣交通及經濟發展的狀況

定其完成劃一之先後。計分爲三時期

來賓、遷江、賓陽、上林、武鳴、百色、恩陽、奉議、恩隆、思林、果德、隆安、岑溪、 (一)第一期為蒼梧、貴縣、南甯、藤縣、平南、桂平、橫縣、永淳、柳州、象縣、武宣

容縣、北流、鬱林、興業、陸川、博白、昭平、平樂、陽朔、桂林、靈川、與安、全縣、龍

州、融縣、柳城,應於民國二十三年底以前完成劃一。 (二)第二期爲上金,崇善,扶南,綏涂,明江,甯明,憑祥,上思,思樂,雒容,榴江

修仁,蒙山 3,荔浦 ,鍾山,賀縣,富川,懷集,信都,宜山,河池,南丹,應于民國二十

四年四月底以前完成割

--

,忻城,都安,隆山,那馬、東蘭,鳳山,凌雲,西林,西隆,中渡,永福,百壽,義甯

(三)第三期為同正,左縣,雷平,裴利,萬承,龍茗,鑓結,向都,靖西,天保,鎭邊

龍勝,三江,羅城,天河,宜北 ,思恩,恭城,灌陽,應于民國二十四年底以前完成劃

我們的廣西推行新制度量衡,雖比各省較遲,然進展甚速,自開辦至現在,不過一年多

使新制,凡我民衆,應明白度量衡舊制之弊害,了解新制之便利,革除數千年來不良之惡習 ,差不多把第一期完成劃一,已入第二期了。至二十四年底,就要把圣省劃一起來,一律行

令之統一,國際之往還,亦有莫大之利益。

是則劃一新制度量衡,關係于國家行政,誠非淺 ,行使現在精密之新器,那末非特民間交易便利,即對於科學之研究,實業之振興,國家政

爭多論寡,這不是很省事快樂的事麼! 有參差,使用起來,多麼方便。比方有了一把帮,你也相信,我也相信,大家都相信,沒有 度量衡劃一了以後,所有的器具,同一的單位,都是一樣的長短、大小、輕重,彼此沒

鮮也!

附錄

甲、法規摘錄

1·中華民國權度標準方案

(一)標準制 定萬國公制(卽米突制)為中華民國權度之標準制

長度 度量衡淺說 以一公尺(即一米突尺)為標準尺

九

度量衡淺說

ō

重量 容量 以一公斤(即一千格關姆)為標準斤 以一公升(即一立特或一千立方生的米突)為標準升

(二)市用制 以與標準制有最簡單之比率而與民間習慣相近者爲市用制 以標準尺三分之一為一市尺計算地積時以六千平方市尺為畝

即以一標準升爲一升

重量 以標準斤二分之一為一市斤(即五百格蘭姆)一斤為十六両(每両等於三十一格

蘭姆又四分之一)

2、度量衡法

條 中華民國度量衡以萬國權度公會所製定錄的公尺公斤原器為標準

倏 中華民國度量衡採用萬國及制為標準制並暫設輔制稱日市用制 標準制長度以公尺為單位重量以公斤為單位容量以公升為單位一公尺等於公尺

升等於一公斤純水在其最高密度七百六十公釐氣壓時之容積此容積尋常適用即 原器在百度寒暑表零度時首尾兩標點間之距離一公斤等於公斤原器之重量一公

標準制之名稱及定位法如左

作為一立方公寸

絛

四

公釐

等於公尺千分之一

(0.00一公尺)

(〇、〇一公尺) (〇、一公尺)

公分

度量衡淺說

公畝

單位郎一百平方公尺 等於公畝百分之一 **公里** 公引 公丈

等於千公尺即十公引 等於百公尺即十公文 公尺 公尺

等於公尺十分之一卽十公分 等於公尺百分之一即十公釐

等於十公尺

(一00公尺)

(一〇〇〇公尺)

(〇、〇一公前)

單位卽十公寸

第

(一〇〇公前)

等於一百公畝

公頃

容量

等於公升千分之一

(0、00一公升)

公絲 重量 公秉 公石 公斗 公升 公合 公勺 公撮

等於公斤百萬分之一

(0、00000一公斤)

等於千公升即十公石 等於百公升即十公斗

> (一〇〇公升) (一〇公升)

(一〇〇〇公升)

等於十公升

單位卽一立方公寸

等於公升十分之一即十公勺 等於公升百分之一即十公撮

(〇、一公升) (〇、〇一公升)

等於公斤萬分之一即十公毫

(0、000一公斤) (〇、〇〇〇〇一公斤)

等於公斤十萬分之一即十公絲

公錢 公分 等於公斤百分之一即十公分 等於公斤千分之一即十公厘 (〇、〇一公斤) (0、00一公斤)

公両 等於公斤十分之一即十公錢 (〇、一公斤)

公斤 公衡 等於十公斤 單位即十公両 (一〇公斤)

Æ, 條 公鐓 市用制長度以公尺三分之一為市尺(簡作尺)重量以公斤二分之一為市斤(簡作 斤)容量以公升為市升(簡作升)一斤分十六两一千五百尺定為一里六千平方尺 等於千公斤即十公擔 等於百公斤即十公衞 (1000公斤) (一〇〇公斤)

第

第 六

條

市用制之名稱及定位法如左

定爲一畝其餘均以十進

毫 長度 等於尺萬分之一 (0、000一尺)

度量衡淺說

等於尺百分之一即十釐 等於尺千分之一卽十毫

等於十尺

(一0尺)

(一00尺)

單位即十寸

等於尺十分之一卽十分

(0、二尺)

(0,0一尺) (0,001尺)

里 引 等於百尺

地積

毫 等於畝千分之一

等於一百畝

等於畝百分之一 等於畝十分之一 單位卽六千平方尺

等於一千五百尺

(〇、〇〇一畝) (一五〇〇尺)

(〇、一畝) (〇、〇一献)

(一〇〇畝)

勺 等於升百分之一即十撮	撮 等於升千分之一	容量 與萬國公制相等
(〇、〇一升)	(0,001升)	

ŀ	H
手令一小	單位即十合

等於升十分之一即十勺

当 等於十升

等於斤一百六十萬分之一

度量衡淺說 等於斤一萬六千分之一卽十毫 等於斤一百六十分之一卽十分 等於斤一千六百分之一卽十厘

等於斤十六萬分之一卽十絲

(一〇升)

(一〇〇升) (0、一升)

(0、000六二五斤) (0、0000六二五斤) (0、00000六二五斤) (0、000000六二五斤) (〇、〇〇六二五斤)

二 五

度量衡 淺說

三六

चि 等於斤十六分之一即十錢 (〇、〇六二五斤)

厅 單位即十六両

擔

(100斤)

七 條 中華民國度量衡原器由實業部保管之

第

條 條 實業部依原器製造副原器分存國民政府各院部會各省政府及各特別市政府

實業部依副原器製造地方標準器經由各省及各特別市頒發各縣各市為地方檢定 或製造之用

第 十二 **+** 餱 條 ,凡有關度量衡之事項除私人買賣交易得暫行市用制外均應用標準制

副原器每屆十年須照原器檢定一次地方標準器每屆五年須照副原器檢定一次

第 第

+

儏

十三條 度量衡副原器及標準器應由質業部全國度量衡局設立度量衡製造所製造之度量 定所各縣及各市得設度量衡檢定分所處理檢定事務全國度量衡局度量衡檢定所 劃一度量衛應由實業部設立全國度量衡局掌理之各省及各特別市得設度量衡檢 及分所規程另定之

第

術製造所規程另定之

第 十四四 條 度量衡器具之種類式樣物質公差及其使用之限制由實業部以部分定之

第 十 五 條 度量衡檢定規則由實業部另定之

第 十 六 條 全國及私使用之度量衡器具須受檢查

第 十七條 凡以製造販賣及修理度量衡器具爲業者須得地方主管機關之許可 度量衡器具營業條例另定之

十九 十八條 條 遠反第十五條或第十六條之規定不受檢定或拒絕檢查者處三十元以下之罰金 取消或停止其營業 凡經許可製造販賣或修理度量衡器具之營業者有遠背本法之行為時該管機關得

第

第

第二十一條,本法公布後施行日期由實業部以部令定之 條 本法施行細則另定之

虔量衡淺說

3 度量衡處罰法規

華民國 刑 法 二十四年七月施行

中

第十四章

偽造度量衡罪

以下有期徒刑,拘役或三百元以下罰金。

第二百零六條 意圖供行使之用,而製造遠背定程之度量衡或變更度量衡之定程者,處一年

第二百零七條 意圖供行使之用,而販賣達背定程之度量衡者,處六月以下有期徒刑,拘役 或三百元以下罰金。

第二百零八條 行使 遠背定程之度量衡者,處三百元以下罰金。

從事業務之人,關于其業務犯前項之罪者,處六月以下有期徒刑,拘役或五

第二百零九條 遠背定程之度量衡,不問屬于犯人與否,沒收之。

百元以下罰金

「度量衡法」 中處罰不受檢定,或拒絕檢查,及違反本法之行為的規定。

第十八條 第 十九 條 違反第十五條或第十六條之規定,不受檢定,或拒絕檢查者、處三十元以下 凡經許可製造販賣或修理度量衡器具之營業者,有違背本法之行為時 機關得取消或停止其營業。

附錄

之罰金。

+

度量衡器具非依法檢定附有印證者,不得販賣使用

六 五

條條

七 凡以製造販賣或修理度量衡器具為業者,須得地方主管機關之許可

全國公私使用之度量衡器具須受檢查。

 Ξ 「度量衡檢定規則」中處理作廢度量衡器具的規定。

檢定時不堪修整,或復檢時仍未能完全合格者,應加蓋作廢圖記,不准出售或

使量衡淺說 使用。不遵者,得毀壞或沒收之。 第

十三條

二九

度量衡淺說

(四)

偽造或冒用檢查圖印或憑證者,移送法院,依法處斷。 「修正度量衡器具檢查執行規則」中檢查處罰的規定。

遠反本規則第十條之規定者,處五元以下之罰金,由公安機關執行。 檢查人員有遠法舞弊情事,經舉發查實後,除免職外、並送法院,依法懲辦。

第 第

十四條 十三條 十二條

第

施行檢查後,各行號不得使用未經檢查鏨印或未給予憑證之度量衡器具。

第

+

條

附錄

市用制新量器說明書

(一)量器爲什麼要用容量做標準?

簡單地說:量器要用容量做標準,就是因為量器的本身,是由容積來計算的·因為一個

意思。所以用量器時把容量來計算東西的大小,是絲毫不爽的 **量器的容積是一定的,所以用這個量器來量種種的東西,則各種東西在這個量器裡面所佔據** 的容績的大小是一樣的。這種容績的大小,就叫做容量;也就是『量器所能容納得下的量』的

反過來說,假使我們用量器時把重量來計算東西的輕重時,情形便不同了·因為各種東

西雖容量相同,但重量方面却未必一致,例如同是一個量器,量三花酒是一觔重,量火油只

?還是一觔二両堯呢?這,我們就要看牠量那頹東西然後才能定出牠對於這種東西究竟有多 是十三両重,量醬油又是一觔二両重,那末,我們呼這個量器,是一觔亮呢?是十三両亮呢

在這裡,我們便很明白的看出,用重量來做量器的標準,是不正確的 退一步說,即使

T. T. T. T.

比三花酒壳小一點;但這種辦法,不但量器的種類繁多,不是劃一的道理:並且同是一種東 我們將量器分開種類來製造,即一觔的火油壳比一觔的三花酒壳大一點,而一觔的醬油壳又

分開來做,但我們又怎樣去精密分別牠?假如分別不得當,那覺不是仍舊不正確嗎?並且這 計量上等

潛油重量的量器,便不能用來計量中下等

醬油的輕重了

如果我們更將上中下三等 西,因為牠本質有好壞,重量自亦各異;例如上等醬油比中下等醬油要重一點,那麼,用來

過應用以容量為標準的量器的習慣,同胞們當然還沒有養成,現在就在下面詳細解釋出來。 種分法是屬於工業標準範圍內的事,而這種工業標準目前全國還沒定好呢? **所以要用量器,就要用容量做標準;若要以觔兩計算,就該用秤,這是很明白的事•不** (二)容量的名稱和進位

十「提」為一「勺」、十「勺」為一「合」十「合」為「「升」、十「升」為一「斗」、十「斗」為一「石」・

舟、五合(二合五)、二合、一合、五勺、(二勺五)、二勺、 (三)一升以下的小量器名稱

四)一升容量的油酒米類的重量(市用制斤両)約數

、 規 生 醬 由 油 油 油 升約重二觔四両四錢(一觔重量約佔容量四四〇撮) 升約重一斤十三两一錢(一斤重量約佔容量五五〇撮)

升約重二斤十三両七錢(一斤重量約佔容量三五〇撮) - りミーテム可し。第一一「食量り占字量に二つ最」

_										
		火	梎	生	曹					
*	酒	油	油	油	油			米	酒	火油
一斤九						升	(五)&	一升約	一升約重	一升新
兩	1_	/			/ <u>-</u>	 	各	重	里	重
十二兩五錢	十五兩四錢	十二丽九錢	一斤六兩九錢	十四兩五錢	一斤二兩二錢	五合	種容量對	一斤九両(一	斤十四両八錢(万九両八祭
7	七	六	+	Ł	九	=	於	厅	錢	愛 (
	兩七	丽五	一兩四	兩三	兩一	合	油酒	重量約	二斤	一斤重
/	錢	錢	錢	爾	錢	五	米	佔	重	量
五	六丽-	五厢	九兩一	五丽八	七兩三	=	類的	容量六	量約	彩化
兩	錢	錢	錢	錢	錢	合	重	六四	佔宏	谷長
二兩五錢	三兩一錢	二兩六錢	四雨六錢	二兩九錢	三兩六錢	合	量折	[〇撮)	容量五二	量が化容量スコロ
-	-	-	=	1_	_	五	合約		〇撮)	力指し
/	兩五錢	刷三錢	兩三錢	開五錢	兩八錢	勺	數		**	
7	八八	六		七	九	二勺				
/	錢	錢	錢	錢	錢	五				
Í./	六	五	九	六	七	=				
V_{\perp}	錢	錢	錢	錢	錢	勺				

度量衡淺說

表內只算到錢位爲止,錢以下四拾五進。 三四

(六)物價的計算

照上表所列的折合數,便可以推算物價了·例如一市觔的醬油,賣三十二個銅仙,則五

(七)附說

合的醬油,應賣三十六個銅仙;又二合醬油應賣十五個銅仙·餘類推

等的重量約數·就是前面表內已經規定好的油酒的重量約數,也可照這方法自己去試一下:, 因為東西的比重並不能一致,試驗出來的結果,總未必和表內所列的數目完全符合• 又表內 在前面表內,沒有規定的油酒,可以用秤稱其五合的重量約數;再照推算二合和一合等

所列的數目不過是平均數,但大致也相差不遠的

廣 西 度量衡檢定所印發

廣西省新舊制度量衡折算表

	Γ	衡							度						别	項
		,		積					面		度			ا ا		贝
-	英磅	舊司馬斤	舊庫平斤	英敵	舊畝(九五尺)	舊畝(群錢尺)	舊营造畝	舊方丈(九五	舊方丈(排錢	舊方丈(營造	英尺	舊九五尺	舊排錢尺	舊营造尺	舊制	舊山
	磅。四至三五九二	0、六00000	舊庫平斤〇五九六八六	四〇四六八五六	七,五八三六0四	舊畝(群銭尺)八四〇二八八五	六一回回。00	0小二六三九三	0-1日00日人	0.1011目00	0、三0四七九九	0、三五五五二八	0.11日日1110	0,110000	標準	制折人
	谷月の元のと	公斤一九二0000	公斤一九の九八一一	公敢六之〇二八四	公献一二三义五四	一公献 下一六〇四三二	公畝〇九二一六〇〇	公畝一三上五四	公敢一三六〇四三二	公畝〇九二六〇〇	公尺〇九一四三九九	公尺一〇六六五五五五	公尺一二二六九。	公尺口九六〇〇〇〇	制市	合新
	四九五 市	000		三八四 市畝	五四0 市畝	四三二 市畝	六〇〇 市畝	五四。 方市丈	三二 方市丈	六〇〇 方市丈	三九九 市尺	五五五 市尺	六九0 市尺	000 AF-R	用制	制
	斤		公公		飲		900		公公		尺		1		標準制	
	小りの日大ココ	下六六六六六六七	一、六七五五五八	0,01日210	0、三八八六三	0.一九00六	0一六二比六0	七九二八〇五	大二日の日の日	九七六五六二五	三二八〇八回三	三八二上九〇	二六之二五三	三二五〇〇〇	舊	新制
	英磅	七蓝司馬斤	八舊庫平斤	英畝	舊畝(九五五	舊畝(科錢	舊營造敢	舊文文元五	舊才文(非线)	本 舊方丈管造	英尺	舊九五尺	舊排錢尺	舊管造尺	制	折
	斤		市	副			市	丈	市	方	尺	<u> </u>		市	市用制舊	合
	1111111111	0次三三四四三	口三、四〇四四六	〇二六四七三六	0、公九0八九舊畝(九五	のシカ三三七八舊畝(井銭	下〇八五〇六九	〇公九〇八九 舊方丈九五	0、七九三三七八	一〇八五〇六九 舊方文(管造	下心九三六一四	0九三七五九七	0、八九0七一四	了。四一六六六	舊	舊
	英磅	舊司馬所	舊庫平面	英畝	舊畝(元五	舊畝(非銭	養營造敵	在方丈(元五	舊方文(群發	舊方丈(管造)	英尺	舊九五尺	舊排幾尺	舊營造尺	制	制
	英磅以本表小數点數目尚未盡列如有需要可依法	舊司馬所 心使用市用制物價之折合以市用制折合舊制之數仲算	以我是一事位為議事二位為分、除順准為斤之以数而非兩錢等、三九以兩為單位者在	第一位為分餘類推一九以斤為單位者以次仍	可以可 為單立者在小數点下第一位 為寸	八本表為精納計真起見每一折合數只用一個	数推真之或很像心較結果折算什么、本表未到看者其與新制析合數可由表內之	五各縣各地從前所常用的舊器種類在	0、大九三三七八 舊方之(群錢)四本有從前亦有行使英制、如英尺英磅者	行應用、本省從前番通使用的舊制度以後不得再	英尺三姓錢人九天(即姓錢尺九寸五分)、司馬乐皆是一英尺一從首亦有行使者現在已經廢棄	二营造及車平厅是前東商部所定的甲制本省	公民等於三市尺、一公斤等於二市片、一公畝即一方	了。四一六六六 舊營造尺一公尺公畝分下市尺市畝市厅是法定標準制和		

粉註 故本表內無量刺一項以後上律政用量法名稱如升合分等,標準本省從前量五段及油酒等所用之量器大多构用衙法名稱,

廣西度量衡檢定所印發

度量衡中外價便折合義

制	標準制折	合市用制及	及 舊 營 造 庫 平	前與英制	市用制折	合標準制及	舊營造庫平	制與英制	舊營造库	正平制 折 合 核	要準制市用	制及英制	英制折。	合 標 準 制 市	用制及汽營	造庫平制
別別	標 準 制	市用制	舊營造庫平制	英 制	市用制	標準制	舊營造庫平制	英制	舊營造庫不制	標 準 制	市 用 铜	英 匍	英	標 準 制	市 川 御	舊營造庫不制
反	1 公分 (cm.) = 10 公康 (mm.) 1 公尺 (m.)	3 市分	3,125 舊營造分	0.3937 英 寸	1 市分 = 10 市屋 = 100 市亳 1 市尺	1 公分(cm.)	1.0417 舊營造分	0.1312 英 寸	□ 舊營造分 = 10 舊營造風 = 160 舊營造亳	0·32 及分(cm.)	0.96 市 芬	0.1260 英寸	1 英寸 (in.) = 1000 密爾 (Mil)	25·4 公厘 (mm.)	0•762 ार्च -}	0·7937 舊營造寸
	= 10 公寸 (d _m .) = 100 公分 (cm.) = 1000 公厘 (mm.)	3 市尺	3.125 舊營造尺	3.28 8 英尺	= 10 市寸 = 100 市分	1 公尺 3 公尺 (0.3333 公尺)	1.0417 舊營造尺	1.0936 英 尺	1 舊營造尺 = 10 舊營造寸 = 100 舊營造分	0.32 及尺	0.96 市尺	1.0499 英尺	1 英尺 (ft.) = 12 英寸 (in.) = 号 英碼 (yd.)	0.3048 公尺	0.9144 市尺	0-9525 舊營造尺
度	1 公里 (Km.) = 10 公引 (Hm.) = 100 公丈 (Dm.)	2 市里3000 市尺	1.7361 舊營造里 3125 舊營造尺	0.6214 英里 1093.6143 英碼	1 市里 = 15 市引 = 150 市史	1/2 及 里 500 及 尺	0.8681 舊營造里 1562.5005 舊營造尺	0.3107 英里	1 舊營造里 = 18 舊營造引 = 18C舊營造丈	0.576 公里	1.152 市 里	0.3579 英里	1 英里 (mi.) = 1760 英碼	1.6093 公里	3・2187 市里	2·7940 舊營造里
面	= 1000 丞尺 (m.) 1 平方公尺 (m ²)		•		= 1500 市尺 1 平方市尺	1 平方公尺	10-2,000 背唇道八	540.8012 央 幅	= 1800 舊營进尺 1 平方舊營造尺	576 公尺	1728 市 尺		= 5280 英尺 1 平方英尺 (Sq.ft.)	1609・344 公尺	4828・032 市尺	5029・1946 舊營造尺
	= 100 平方公寸 (d _m ²) = 10000 平方公分 (cm ²) 1 平方公里(K _m ²)	9 平方市尺	9.7656 平方舊營造尺	10.7639 平方英尺	= 100 平方市寸	(0.1111 平方公尺)	1.0851 平方舊營造尺	1.1960、平方英尺	二 100 平方套装造计	0.1024 平方公尺	0.9216 平方市尺	1.1022 平方类尺	= 144 平方英寸 (Sq.in)	0.0929 平方公尺	0.8361 平方市尺	0・9078 平方舊營造尺
積	= 100 平方公引 (H _m ²) = 1000平方公文 D _m ²) = 1000000平方公尺 (m ²)	4 平方市里	3.0141 平方舊營造里	0.3861 平方英里	1 平方市里 = 225 平方市引 = 22500 平方市丈 = 225000 平方市尺	0.25 平方公里	0.7585 平方省營造里	0.0965 平方英里	1 平方舊營造里 = 32400 平方舊營造史 = 3240000 平方舊營造尺	0.3218 平方公里	1.3271 平方市里	0.1281 平方英里	1 平方英里 (Sq.mi.) = 3097600 平方英碼 = 27878400 平方英尺	2.5900 平方公里	10・3600 平方市里	7・8064 平方舊營造里
	1 公献 (a.) = 100 平方公尺 (m. ²) = 100 公平 (ca.)	0.15 市 畝 (即市畝二十分之三)	0.1628 舊營造献	0.0247 英 献	1 市畝 = 0000 平方市尺 = 10 市分 = 100 市屋 = 1000 市毫	6.6667 公 前(即公前三分之二十)	1.0851 舊營造畝	0.1644 英 畝	1 舊營造畝 = 6000 平方舊營造尺 = 10 舊營造分 = 100 舊營造屋 = 1000 舊營造毫	6.144 公 畝	0.9216 市 旅	0.1520 英 畝	1 英畝 (A.) = 4840 平方英碼 = 48560 平方英尺 = 4 路得 (Rood)	40・468 公畝	6•0702 市畝	6.5867 有營造畝
積	1 公顷 (Ha.) = 10000 平方公尺 (m ²) = 100 公畝 (a)	0.15 市 頃	0.1628 舊營造頃	2.4711 英 献	1 市頃 = 500000 平方市尺 = 100 市畝	6.6667 公頃	1.0851 舊營造頃	16.4467 英 畝	1 舊營造頃 = 600000 平方舊營造尺 = 100 舊營造畝	6.144 公 页	0.9216 市 頃	15.2028 英 献				
體積	1 立方公尺 (m ³) $= 1000 立方公寸 (dm3)$ $= 1000000立方公分 (cm3)$	27 立方市尺	30、5176 立方舊營造尺	35.3166 立方英尺	1 立方市尺 = 1000 立方市寸	1 立方公尺 (0.370 立方公尺)	1.1303 立方套營造尺	1.3078 立方英尺	1 立方舊營造尺 = 1000 立方舊營造寸	0.0328 立方公尺	0.8847 立方市尺	1.1572 立方英尺	1 平方英尺 (Cu.ft.) = 1728 立方英寸	0.0283 立方公尺	0.7645 立方市尺	0・8642 立方舊營造尺
容	1 会撮 (m!。) = 1 立方公分 (c.c.)	1 市 撮	0.0966 舊營造勺	0.0%70 英及爾 (gi.) 16.8941英米甯 (Min)	1 市撮 = 27 立方市分	1 公 撮 (ml.)	0.0966 舊營造勺	0.(070 英及爾 (gi.) 16.8941 英米甯 (Min)	-	1.0355 公 勺	1.0355 市 勺	0.6729 英及爾 (gi.) 2.9156 英液体打關 (Fl.Dr.)	1 英品脫 (Pt.) = 4 英及爾 (gi.)	0·5682 公升(1.) 5·6825 公合(dl.)	0.5682 市升 5.6825 市合	5・4878 舊營造合
	1 公升 (1.) = 1 立方公寸 (dm ³) = 10 公合 (dl) = 160 公勺 (cl) = 1000 公摄 (ml)	1 市升	0.9657 舊營造升	0.2200 英加倫	1 市石 = 2.7 立方市尺 = 10 市斗 = 100 市升	1 公 石 (DI)	0.9657 舊營造石	21.9975	1 舊營造石	1,0355 公 升	1.0355 市 升	0.2278 吳加倫	1 英加倫 (gal.) = 277.274 立方英寸 = 4 瓜耽 (Qt.) = 8 品歌 (Pt.) = 32 及爾 (gi.) = 160 液體温司 (Fl.oz.)	4.5460 公升(1.)	4•5460 市打	4・3902 舊營造升
里	1 公石 (Hl) = 1/10 立方公尺 (m ³) = 10 公斗 (Dl.) = 100 公升 (l.)	. 1 市石	0.9657 舊營造石	21.9975 英加倫	1 市石 = 2.7 立方市尺 = 10 市斗 = 100 市升	0.3125 公兩 (Hg) 31.25 公 分 (g.)	8.8378 舊庫平蘭	1.1023英常衡溫司(oz.) 1.0047英金衡溫司(oz.T.) (脫來温司)		1.0355 公石	1,0355 市石	22.7777 吳加倫	1 英蒲式耳 (Bu.) = 4 潑克 (PK.) = 8 加倫 (gal.)	3·6368 公斗 (Dl.)	3・6368 市斗	3・5122 舊營造斗
重	1 公分(g.) = 10 公里(dg.) = 100 公毫(eg.) = 1000 公無(mg.)	32 市 分	2.68.9 舊庫平分	15.4324英克冷 (Gr)	1 市南 = 10 市後 = 100 市分 = 1000 市屋 = 10000 市臺 = 100000 市経	0.5 公 斤 (Kg.) · 500 公 分 (g,)	0.8378 舊庫平斤 13.4045 舊庫平兩	1.1023 英常磅 (lb.) 1.3356 英金磅 (lb.T.) (英脫來磅)	1 茲庫平斤 = 16 茲庫平所 = 160 舊庫平錢	0.37301 公 所 Hg. 37.301 公 分(g.)	1.1936 市 南	1.3158 英常衡溫司(oz.) 1.1993 英金衡溫司 (oz.T.) (脫來溫司)	1 英常磅 (lb.) = 16 温司 (oz.) = 256 打關 (dr.) = 7000 克冷 (Gr.) = 1,2153 英金磅 (lb.T.)	0·4536 公斤 (Kg.) 453·5924 公分 (g.)	0·9072 市厅 14·5150 市雨	0·7600 舊庫平斤 12·1603 舊庫平兩
	1 公斤 (Kg) = 10 公雨 (Hg.) 100 公錢 (Dg.)	2 市 厅 32 市 雨	1.6756 舊庫平斤 26.8089 舊庫平雨	2.2°46 英常磅(lb.) 2.6792 英金磅(lb.T.)	1 市斤 == 16 市場	0.5 公 担 (Q.)	83.7779 舊庫平斤	0.9842 英担(Cwt.)		0.5968 及 斤 (Kg.)	•	1.3158 英常磅 (lb) 1.5990 英金磅 (lb.T.) (英脫來磅)	i	0·3732 公斤 (Kg.)	0・7465 市斤	0・6254 舊庫平斤
	= 1000 ≤分 (g.) 1 ヶ墩 (T) = 10 △担 (Q.)	2.) 市 担		0 9842 法順(Tn.)	= 160 市设 市担	50 及 斤(Kg.) 0.5 公 担(Q.)	83.7779 舊庫平斤	110.2310 英常磅(lb.) 0.9842 英担(Cwt.)		596.816 公 分(g.)	19.0981 申 國	・ (= 5160 兒母 (Gr.) = 0.8229 英常磅 (lb.) 1 英噸 (Tn.) (長噸) = 20 英擔 (cwt.)	373·2418 公分 (g.)		10・0062 舊庫平兩
量	= 100 公衡 (Myg.) = 1000 公斤 (Kg.) 1 公數	2000 市 斤	,	2204.6223英常磅(lb.)	= 100 市厅	50 及 斤(Kg.)	1	110.2310 英常磅(lb.)			TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY O		= 80 英瓜他 (Qr.) = 160 英斯冬 (St.) = 2240 英常磅 (lb.) 1 美加倫	1016·0470 公斤(Kg.)	2032*0941 市斤 1 俄阿耳申·	1702・4460 舊庫平斤
	= 1.1029 美國/程顧) = 0.9642 英國(長屬) 1 海里 = 1.852 公里 1 公斤 = 1.6524 舊期平斤 = 26.4544 舊調平衛		All Property of the Control of the C	de renneme ' male que estemble que de la company de la com	= 0.9311 舊海關尺 = 0.9375 上海舊數尺 = 0.947 南京舊數尺 = 1.1 日本尺 市升 = 0.9302 舊港斜升 = 0.9616 南京召升			THE REPORT OF THE PARTY OF THE			THE 1 C. LEWIS CO. T. W. MARCHAN CO. C.	- Cupy and the control of the contro	= 231 立方英寸 = 4 液體瓜脫 (Fl.Qt.) = 8 液體品脫 (Fl.Pt.) = 128 液體温司 (Fl.oz.) = 3.7853 公升 (市升) 1 美蒲式耳 (Bu) = 2150.42 立方英寸 = 4 添克 (Pk.)	= 12960 日尺 1 日尺 = 0.3030 公尺 (m.) 1 日畝 = 30 日步 = 0.9917 公畝 (a.) 1 日升	1 俄阿耳甲 = 16 俄維爾索克 = 0.7112 公尺 (m.) 1 俄維爾斯迪(俄里) = 1500 俄河申耳 1 俄葡斜齊納(俄頃) 1.0926 公頃 (a.) 1 俄克 特維耳克·俄斗)	
* /	= 0.2667 日費 = 2.4119俄常核分特/俄磅) 1 公尺 = 3.3 日本尺 = 22.4772俄維耳索克			3	= 0,2642 美加倫 = 0,2200 英加倫 市厅 = 500 全分 (g.) (館0,5立方公寸或18,5立 方市寸純小之重)	And the second s	The second secon				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Company of the degree of the control	= 3.5238 公斗(市斗) 1 美頓 (短順) = 2000 英常磅 = 907.1849 公斤 = 1814.3697 市斤	1 日介 = 160 匁	= 8 俄格將虱次 = 26.25×6 至升 (1.) 1 俄維得羅 = 12.2503公升 (1.) 1 俄常權分特 [俄磅) = 409.5124 公分 (g.) 1 俄蒙權分特	,
考	1 公升 = 0·2544 日升 =0·3048俄格爾基次(俄升)			A CAMPANIA AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	- 0.8525 舊壽平斤 = 0.8267 套體平斤 = 0.8119 上海舊司馬斤 = 1.143 南京舊蘇茲斤 = 0.8889 南京舊縣茲斤									= 600 公分 (g.)	1 股票報分符 = 359,3234 公分(g.)	

度	量	衡	新	制	簡	便	折	合	表

制		標準	島制 折	合市用制		市用制折合標準制								
頁別	標準		制	市	用	制	}}	市		用	制	標	進	制
別	法 定 名 稱	- 縮	寫										0.000033	<u>&</u>
長	△ 證	nım,	担	0.003	市			ां। तों			盤		0.033333 0.000333	公 公
		Cm.	粉	3 0•03	市市		<u></u> 尺	市			分 .		0.3333 0.0033	公公
	公 寸	dm.	判	3 0•3 3	市市		分 尺	市			7		0.3333 0.0333 0.3333	公
	公 尺	m.	釈	3	市 市		-サー	市			尺		0.3333 (即公尺三分之一	公公
<u> </u>	公 丈	Dm.	粒	30	市		尺丈	市			丈 -		3,3333 0,3333	<u>公</u>
度	公 引	Hm.	粌	300	市市		見引	市			引		38•3333 0•3333	<u>公</u> 公
又	公 星	Km.	緾	3000	市		見	市		里(15	30市尺)		00	<u>。</u> 公
JE.	平 方 & 分	Cm,2	方紛	0-0009 9	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	方 市	尺分	平	方	市	分		0-000011 0-1111	平 方 公 平 方 公
面	平 方 公 寸	dm.2	方料	0•09 9	李	方 市	尺寸	李	方	市	ন		0 0011 0.1111	平 方 公 平 方 ※
ľ	平 方 公 尺	m.2	方狀	9	平		尺	平	方.	市	R -		0•1111	平方公
	平 方 公 丈	Dm.2	方紋	900	平 平	方 市 方 市	尺 丈	平	万 —————	市	- 艾		11•1111 0•1111	平 方 公 平 方 公
積	平 方 公 引	Hm. ²	方别	90000	李	方 市 方 市	· 尺		方	市	引		11-1111 0-1111	平方公
	平 方 公 里	Km.	方程	4	李	方 市	里	平	方 	市 		2506	0.25 0.00667	平方公平方公
地		Ca.	-	0.0015	क्त			市					0.0067 0.6667 0.0667	<u>A</u>
	公			0.15	市		厘	市			盤 -		6.6667 0.6667	公 公 公
-		a_		0.15	市			市 市		# /	分		66.6667 6.6667	<u>公</u> 公
積	公 献(平方公丈)	Ha.	頭	15	敢二十分之	, =)	畝	·		畝 (6000平	货市尺)		(即今畝三分之一 66,6667	+)
Lildia	公 頃(平方公引) 立 方 公 分	- Cm.3	立方粉	0.15 0.027	市立	方 市	- 西 - 寸	·····································	——— 方	市	分		6.6667	<u>外</u> 公
體	立方公寸	3	立方紂	27 0•027	並	方 方 市	<u>分</u> 尺	並		市	一 力		0.037037 0.000037	立方公
	立方公尺	3	立方狀	27 27	立立	方 市	<u>サ</u> ー	立	 方	市	一 尺		0.037037 0.037037	立方公立方公
積	立方公文	Dm.3	立方粒	27000	☆	方 市	尺	並	方	市			37.037037 37.037037	立方公立方公
	公 提(立方公分)		撮	27 0•001		方 市	女 升	त्तं			撮		0.037037 0.001	立 方 公
容	公 勺	· Cl.	竘	0.01	市市		撮	市			勺		0.01	<u>&</u>
ľ	公 合	dl.	始	0+1	市 市 市		升 合	市			合		0.1	公 公
İ	公 升(立方公寸)	1.	竔	1	तं		乔	市		升 (27立	方市寸)		1	<u>&</u> 公
	公 斗	Dl.	胡	10 1	ती ती		升斗	市			斗		10	公
量	公 石	HI.	ki	100	ती ती		升石	市			石	1	00 1	<u>公</u>
	公 ^荣 (立方公尺)	K1.	嫌	100	市 市		<u>斗</u>		·					
重	公 終	mg.	越.	0•000032 0•32	तं तं		兩	市			#		0.0003125 0.3125	<u>及</u> 公
3B.	公	Cg.		0•00032 3•2	市 市			市			- 基		0.003125 0.3125	公 公 公
	公	dg.		0•0032 3_2 0•039	市市		両	市			盤		0.03125 0.3125	公
	公 分	g.	-	3•2 0•32	市市		所 分 ———————————————————————————————————	市			分		0.3125 3.125	公公
	公 錢	Dg.		3•2 3.2	击 治 击		一	市		·	錢		0.3125 31.25	公 公 公
	公阿	Hg.	翘	0.2 32	市		斤	市 			兩 -		0.3125	<u>公</u>
	公 斤 公 衡	Kg.	施	32 320	市		<u> </u>	市 -	<u></u>				0.5	公
旦	公 担	Q.	蓝	20 200	市市		厅厅				-tr		5	公
量		- Q. T.		2000	市市		担斤	市 		<u></u>	担		50	公
備考	1 公尺-3市尺 1 公升-1市升 1 公斤-2市斤 1 公數-0.9842長 1.1623短 1 海里-1.852公里	1市尺= 1市里= 1市畝= 1市升= 1市斤=	= ½ 公尺== = ½ 公里== = 6.6667公 = 1公升==1; = ½ 公斤(創	20 1.0417舊營造尺—1 1500市尺—0.8681舊 畝(即労公畝)—600 立方公寸—27立方司 10.5立方公寸或13.5 蜀平斤(13.2272舊陽	喜營造里—0. 0平方市尺— 5寸—0.9657 5立方市寸純	3107英里 1.0851舊營 (舊營造升— (水之重)—1	造畝== 0.9302 6市兩(4	0.1644英畝 舊漕斛升—0. 毎市兩—31.2	2200英 5 公 分)=	加倫0,2642 0,8578舊庫	美加倫— ^{1.056} 美加倫— ^{1.056} 李斤(13.4045	^{7液} 瓜脱(美) 蓝庫平兩)		1 1023